



# I SEPARABILI

Separabili (Romeo e Sabah)

testo di **Fabrice Melquiot**, tradotto da **Anna Romano**

con **Alessandro Benvenuti** e **Chiara Caselli**

regia **Sandro Mabellini**

sound artist **Gabriella Compagnone**

movimenti di scena **Giselda Ranieri**

produzione **Arca Azzurra – Associazione Teatrale Pistoiese**

Un uomo e una donna tornano dopo anni, da adulti, nel luogo in cui hanno vissuto con i propri genitori e iniziano a rivivere quello che già avevano vissuto. La storia di Romeo e di Sabah, un bambino e una bambina di nove anni, entrambi solitari, che hanno costruito dei mondi immaginari: lui al galoppo sul suo cavallo di legno; lei, con le piume in testa, come una guerriera Sioux a caccia di bisonti. All'inizio diffidenti, si legano pian piano di un'amicizia indistruttibile, che sfida i codici sociali. Un legame visto di cattivo occhio dagli adulti, lontani eredi delle famiglie nemiche degli amanti di Verona. **La brutalità degli adulti e i loro pregiudizi razzisti riusciranno a distruggere questo amore incondizionato?**

*Spesso, nelle storie che scrive, Melquiot immagina dei bambini perplessi. Bambini che non accettano la realtà come viene loro data. Bambini dubbiosi, inquieti. Bambini che di fronte alla luce cruda delle cose oppongono la loro sete di qualcos'altro, un desiderio di far sì che la loro presenza nel mondo ne aumenti la poesia il sogno, i dubbi, l'enigma. **Romeo e Sabah contengono dentro di loro il reale e il presente così come il teatro e l'atemporalità. Sono fatti del nostro essere infante, ciò che pensiamo di essere stati.** Attraverso di loro, la nostra parte più pura si può riconoscere e perdere come davanti a quegli specchi che deformano la nostra immagine e la restituiscono nella sua stramba ilarità. I due bambini si amano, malgrado tutto, si amano malgrado le minacce, dettate dal rancore, malgrado la paura, il sospetto degli adulti di fronte agli adulti.*

## PROSSIMI APPUNTAMENTI

13-14-15 Gennaio - Teatro dei Rinnovati  
INFERNO, No Gravity Dance Company

Illuminarsi



Stagione  
Teatrale  
SS23